

# СЯЛЯНСКАЯ

## НІВА

Няхай живе Беларускі Народ!

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:

ВІЛЬНЯ, ЗАВАЛЬНАЯ 6. (Wilno, Zawalna 6.).

Рэдакцыя адчынена штодня ад 9 да 3 гадзін апрача свята.

Рэдактар прыймае ад 12 да 2 гадз.

Зямля Сялянству бяз выкупу!

Падпіска:

на адзін месяц — 1 зал., на 3 месяцы — 2 зал., на 6 месяцаў — 4 зал., на год — 8 зал.

Для заграшчых удвая даражэй.

Аплата надрукаванага залежыць ад рэдакцыі

ВЫХОДЗЕ ў СЕРАДУ і СУБОТУ.

ОРГАН БЕЛАРУСКАГА СЯЛЯНСКАГА САЮЗУ.

### Дыплёматычны флірт.

Каля двух гадоў таму назад, падарозе з Масквы ў Берлін, затрымаўся ў Варшаве радавы камісар замежных спраў Чычэрын. У той час уся польская прэса не магла нацешыцца з факту візыты кіраўніка заграшччай палітыкі ССРР і на гэтай візыце будавала розныя пажаданыя для Польшчы пляны. Тагочасныя банкеты і прамовы аздачылі на тую саветафільную частку грамадзян, якая ўсе свае прадбачанні асноўвала на помачы радавай улады. Тымчасам мінаюць ужо два гады, а адносіны між Польшчай і ССРР астаяцца тыя самыя, увесь час непрыязныя. Факты красамоўней гавораць за сябе чымся мовы. Салодкія прамовы Чычэрына і міністра Скржынскага, якія ў свой час былі сказаны на банкетах, асталіся толькі прамовамі, бо жыццё выказала іхнюю нерэальнасць. Пытанне: дык навошта-ж была тая візыта Чычэрына і навошта былі тыя прамовы, якія не пайшлі па дарозе рэалізацыі? Адказ зусім ясны. У гэтым часе Англія падала праект міжнародных дагавораў, якія пасьля і былі зрэалізаваны ў Лёкарно. Лёкарнаўскія дагаворы галоўнай сваёй мэтай хацелі залажыць саюз вялікіх дзяржаваў Заходняй Эўропы, уключаючы ў гэты саюз і Нямеччыну і скіраваць яго проці ССРР.

Нічога дзіўнага, што Саветы хацелі памятаць заключэнню такога саюзу і затым Чычэрын так саладка гаварыў у Варшаве. Салодкія прамовы Чычэрына былі таксама пажаданыя і для Польшчы; польскі міністар замежных спраў таксама разлічваўся ў ветлівых словах аб магчымасці польска-савецкага паразумення, бо разумей, што праз гэта Польшча ўмацоўвала сваё становішча пры будучых дагаворах у Лёкарно.

Час выказаў, што праектавання Англіяй дагаворы былі падпісаны ў Лёкарно, бо большыя заходня-эўропэйскія дзяржавы дагаварыліся між сабой. Але гэтыя дагаворы не аказаліся зусім рэальнымі, бо на ўсе дзяржавы падпісалі іх. Частка дзяржаваў ня брала ўдзелу ў гэтых дагаворах, а затым і не зьяўляецца прыхільнай іх. Зразумелі гэта добра Саветы і затым, аспіраючыся яшчэ на іншых нягодах паміж сябрамі Лігі Народаў (напр. Польшча і Літва), пачалі самі заключаць дагаворы з пасабнымі дзяржавамі, на якіх Ліга Народаў не зварахвала належнай увагі. Першы дагавор радавая ўлада заключыла з Літвой, а апошнімі днямі быў заключаны і другі такі дагавор з Латвіяй. Дагаворы паміж пасабнымі сябрамі Лігі Народаў (Літва і Латвія—сябры Л. Н.) з ССРР, які не зьяўляецца сябром Лігі Народаў выклікалі но-

### Прамова сэн. Багдановіча

ў Сэнаце 10.ІІІ с. г. пры дыскусіі над бюджэтам Міністэрства Рэлігійных Вызнанняў.

(Канчаток).

Ужо не адзін раз чуў я з гэтай трыбуны з вуснаў майх калегаў Палякаў — ссылок на любімага мною расейскага філэзофа і тэолага Салаўёва. Аднак-жа прыходзіцца дзівіцца, што ссылаецца на яго для навучання іншых, а не сябе. Некалі гэты бясспрэчна расейскі патрыёт, у лепшым значэнні гэтага слова, гаварыў аб Расей: „ходзіць не аб існаваньне Расей, але-ж аб дастойнае яе існаваньне“ (як гэта ў сучаснасьці разумеець Расейцы). Мне дык здаецца, што гэтую меру трэба тасаваць і адносна Польшчы польскім патрыётам. Дзеся таго, што дэве меркі ў палітыцы — адну для сябе, а другую для іншых, той самы патрыёт-філэзоф, як вядома, называе „гэтантотайскай маралью“. Іоднае пашаны існаваньне Польшчы адзначае яе канстытуцыя, у якой рэлігійнае роўнапраўненне займае не апошняе месца. Але-ж у Польшчы шануецца толькі мёртвая канстытуцыя 1791 году, якая нічым не абавязуе, а жывая сучасная шануецца не надта.

Цяпер пераходжу да даных цыфровых бюджэту. Не адзін раз ужо з гэтай трыбуны я высьняў, што тая старана царкоўнага жыцця, памойму ёсць найменей важнаю. Я ня бачу карысці ў гэтых матэрыяльных дабротах, калі самы царкоўны лад пабудаваны ёсць на неадпаведных падставах і не дае магчымасці царкве як след скарыстаць з гэтых дабрадзействаў. Уважаючы за найлепшае царкоўнае дабро яе ўнутраную бязумоўную свабоду і кананічны саборны лад, я, каб гэта ад мяне залежала, з радасцю адказаўся-б ад усякіх датацыяў, абы толькі ў гэты спосаб можна было здабыць тую свабоду і той лад. Ці пры сучасным ладзе ў царкве, калі царкоўнае грамадзянства ёсць зусім адсунута ад царкоўных справаў, калі Синод не дае ніякае справаздачы нікаму ў гэтых сродках, якімі аперуе, калі мітрапаліт, нібы аўтакефальны, фактычна залежыць ад свайго неадказнага атачэння, таксама не дае справаздачы і Синоду, дык ці-ж можам дазнацца, аб тым, колькі ёсць гэтых сродкаў і куды яны ідуць. Ці можа быць пры гэтакіх умовах гутарка аб нейкім грамадзка-царкоўным кантролі? Але-ж, пакуль гэтакі лад істнуе і народныя грошы ідуць нібы на царкоўныя справы, мусім крытычна адносіцца да царкоўнага бюджэту і адносна цыфровых даных.

Калі-б бюджэт праваслаўнай царквы быў

урэгуляваны на падставах правільнай прапорцыі ў параўнанні да р.-каталіцкага касцёлу, дык сума яго тагды выносіла-б 3.337.000; сучасны бюджэт выносіць толькі 1.695.980 зл. і, хоць у гэтай плошчы ня можна не заўважыць вялікага поступу (бо ў папярэдніх гадах прапорцыя была значна меней адпаведная), але-ж і справядлівасць і царкоўная патрэба вымагаюць ад нас упарадкавання гэтага бюджэту на падставах роўнапраўнення.

У кожным разе, якая-бы сума гэтага бюджэту была, ці малая, ці вялікая, маема права вымагаць ад ураду, каб гэты бюджэт быў выкананы згодна пастановы ўставадаўчых палатаў. Што-ж мы бачым? Практыка апошніх гадоў выявіла, што ўрад не трымаецца прынятых парламантам Kredytaў і выдае на праваслаўную царкву суму шмат меншую ад тэй, якая вызначана бюджэтам. Адносна да р.-каталіцкага вызнання ўрад чыніць гэтага няма, бо высокасьць гэтых выдаткаў замацавана канкардатам, і пераз гэта ўвесь цяжар гэтай бяспраўнай ашчаднасці пераносіцца выключна на праваслаўную царкву. Дык вось прытачу цыфры.

У 1924 годзе: асыгнавана (пералічыўшы суму на золты) 165.184 зл.; выдана 164.050 зл.; ня выдана 1.134 зл., г. з. 9 проц.; у 1925 годзе: асыгнавана 954.360 зл., выдана 266.950 зл., г. з. 28 проц.; у 1926 годзе (пяць кварталаў), хоць бюджэт ня быў прыняты парламантам, але-ж у кожным разе выдаткі павінны былі тасавацца да нормы прэлімінаванага бюджэту. Што-ж мы бачым? Асыгнавана 1.927.560, акрамя 5-га кварталу, выдана 1.181.834; ня выдана 745.726 зл. г. з. 33 проц., акрамя пятага кварталу. З гэтага відаць, што ўсё тое, што мы тут пастановім, ёсць зусім не актуальным. Гэтакім „ашчаднасць“ ураду адносна праваслаўнай царквы можна было-б усправядлівіць або дэфіцытам у бюджэце агульна дзяржаўным, або нястачай патрэбаў ў гэтай царкве. Ні гэтага, ні іншага няма. 1926 годзе, як мы ведаем даходы дзяржавы выносілі 1.905.725, а выдаткі 1.852.000 зл., г. з. мелі мы ашчаднасці 53 міль. зл. З гэтага відаць, што фінансавы стан дзяржавы не вымагаў гэтакіх бяспраўных адносінаў да бюджэту праваслаўнай царквы. А калі-б і вымагаў, дык урад павінен быў гэта спраўдзіць з гэтай трыбуны перад парламантам. З другога боку маем столькі патрэбаў у праваслаўнай царкве, перадусім з прычыны адабрання царкоўных будынкаў і маемасці, што і ўсёй асыгнаванай сумы далёка не хапіла-бы на ўсе тыя патрэбы.

Зьвернем увагу на справу адбудовы царквы. Царква ў Баранавічах будуюцца ўжо пяць гадоў, а людзям тоўпіцца ў маленькае царкоўца, трохі вялікай за кёсак для садавай

вую сытуацыю ў міжнароднай палітыцы. Найбольш занепакоілася Польшча. Польшча зразумела, што проці Лёкарнаўскіх дагавораў паўстаюць дагаворы пасабных дзяржаваў з ССРР, адною з наймагутнейшых суседаў Польшчы і што гэтыя дагаворы могуць перадусім пашкодзіць Польшчы.

У сувязі з гэтым польская заграшччая палітыка пачала скіроўвацца на ўсход. Польскі ўрад пачынае рабіць заходы перад урадам ССРР аб заключэнні трактату аб ненападанні адзін на аднаго і, пасьля і аб заключэнні гандлёвага трактату. Трудна цяпер сказаць, чым кончыцца цяпе-

рашні дыплёматычны флірт між Польшчай і Саветамі, аднак трэба ведаць, што гэта толькі флірт, бо ніводная з гэтых дзяржаваў зусім ня імкнецца да запраўднай згоды. Усялякія дагаворы між цяперашняй Польшчай і Саветамі будуць толькі дагаворамі на паперы, ня будуць мець рэальнага значэння ў сэнсе дэяльнага выканання іх.

Незалежна ад ідэалогічных кантрастаў паміж польскай і савецкай уладай, трэба ведаць, што ўзьнікае яшчэ беларускае пытанне. Як першае так і другое будзе на перашкодзе да трывалых і прыязных адносінаў паміж ССРР і Польшчай.



## 3 жыцця пад Польшчай.

К. Матусевич.



## Інтэрпэляцыя № 33

Беларускага Пасольскага Клюб да п. міністра ўнутраных справаў у справе біцця камандантам паліцыі селяніна Паўлюка Велікасельца, з вёскі Дабучын, Пружанскага павету.

Дня 4 лютага 1927 г. камэндант пастарунку Дз. Пал. ў Дабучыне, Пружанскага павету, Бярнацкі, пазваўшы на пастарунак без ніякай прычыны 50-летняга селяніна з вёскі Дабучына Паўлюка Велікасельца пачаў дапрашваць, называючы яго камуністам і бандытам. Закліканы на дапрос селянін пацверджаець, што камэндант у гэтым часе быў п'яны. Робячы дапрос у Велікасельца камэндант біў яго па галаве так, што дапрашваны абліўся крывёй і самлеў. Што было далей селянін ня помне. Калі Велікасельца ачуціўся, пачаў ён, як камэндант казаў пастарунку Рэгаліскаму, абмываць за-закрываўленыя кажух Велікасельца, а яму самому спярша падаць да печы і абсушыць змочаныя кажух, а потым пайсьці дамоў і прынясьці вечарам таго самага дня стрэльбу (карабін). Калі Велікасельца запырчыў гэтаму, кажучы, што ніякага карабіну ня мае, камэндант сказаў „купі, але прынясі“.

Факт гэты сьведчыць аб тым, што дзяржаўная паліцыя ня перастаець катаваць беларускую люднасьць пры дапросах. Сьстэма біцця і катаваньня люднасьці на пастарунках паліцыі вядзецца паліцыйнай заўсёды, а польскі ўрад дагэтуль не падняў ніякай барацьбы з гэтай сьстэмай. Баручы пад увагу вышэйпаданнае інтэрпэляцыя пытаюцца п. Міністра:

1) Ці намерваецца нарэшце адушыць сьстэму біцця люднасьці на пастарунках дзяржаўнай паліцыі?

2) Ці намерваецца павясьці сьледства ў справе біцця селяніна Велікасельца і аддаць судовай уладзе камэнданта Бярнацкага?

Варшава, 1.ІІ. 1927 г.

## НАВІНЫ.

— Патаемны арышт б. рэдактара „Сялянскае Нівы“. Два тыдні таму назад зьнік без ніякага сьледу б. рэдактар „Сялянскае Нівы“ гр. Л. Міцька. Ніхто ня ведаў дзе дзеўся б. рэдактар, гаспадыня толькі заявіла, што адной раніцай зьявіўся да гр. Л. Міцькі нейкі чалавек у цывільнай вопратцы, пагаварыў з ім (гутарка была вельмі ажыўленая) і пасля абое выйшлі разам, пры гэтым Л. Міцька выйшаў не пасьведаўшы. Ад таго часу Л. Міцька не вярнуўся на сваю кватэру і гаспадыня нічога больш ня ведае.

Пасьля гэтага пачалося шуканьне б. рэдактара. У палітычнай паліцыі нічога ня можна было даведацца, камісар ураду м. Вільні таксама нічога ня ведаў, тады зьявіўся да пасла Ярэміча, які ўзяўся шукаць рэдактара.

Дзякуючы асабістай інтэрвенцыі сярод ваяводзіх палітычных уладаў удалося даведацца, што беларускага рэдактара арыштавала кримінальная паліцыя і пасадзіла на Лукішкі. Арышт быў зроблены па загаду сьледчацеля ІІ рэз. за канфіскаваньня нумары „Сял. Нівы“. Кримінальная паліцыя пачынае арыштоўваць беларускіх рэдактараў. Добрая парадка!

— Асуд рэдактара. Гр. Міх. Гэрмановіч, рэдактар беларускае газэты „Іскра“, якая выходзіла ў 1926 годзе асуджаны на 10 месяцаў вастрогу.

— Беларуская лекцыя. У нядзелю 10 красавіка г. г. а 6 гадз. веч. у саль Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры будзе прагаварана лекцыя грам. Альбіна Стэпанавіча на тэму „Галоўныя дзейнікі грамадзкіх зьявішчаў“.

— 3 паседжаньня Рады Інстытуту. На апошнім паседжаньні Рады Т-ва Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры між іншымі справамі была разгледжана справа зьмены статуту. Пастаўлена сьцябіць цэнтральнага ўраду таварыства перанесьці ў Вільню, а таксама павялічыць лік сяброў цэнтральнага ўраду да 7 асоб. Новавыбраны цэнтральны ўрад Інстытуту складаецца з такіх асоб: гр. А. Більдакевіч, гр. А. Бабянскі, сэн. В. Багдамовіч, кс. пас. А. Станкевіч, сэн. А. Назарэўскі, гр. Э. Будзька і гр. С. Сьвістун.

— Новая часопісь. Надовачы выйшла новая часопісь пад н. „Наша праўда“. якая зьяўляецца наступніцай „Спраў“, „Голасу“ і інш.

— Канфіскацыі. Камісар ураду на м. Вільню канфіскаваў беларускую аднадзёўку „Водкія“, якая выйшла замест дуккевічэўскіх „Спраў“. Адказны рэдактар С. Татарын цягнецца да адказнасьці, а таксама канфіскаваны № 8 беларускае газэты „Narodny Zvon“, за перадавіду „Учора і сягоньня“, якая абгаварвала школьныя і культурна-асьветныя справы і за запемку „Да дзевяціх угодкаў абвешчання незалежнасьці Беларусі“.

## Што дзеецца ў сьвеце?

Літва і Латвія.

Паміж гэтымі дзяржавамі намячаецца сьм. Ужо адбыліся перагаворы паміж іх міністраў. Гэта надта не падабаецца Польшчы, якая траціць Латвію як прыяцеля...

Сытыяцыя ў Кітаі.

На падмогу кантонскай арміі, мае выступіць з 200.000 арміяй гэн. Фэнг-Чанг, які рыхтуецца ісьці на Пэкін з боку Манголіі. Сытыяцыя ў Кітаі, якая вядзе да апанаваньня Кітаю радыкальнымі Кантонцамі, трывожыць буржуазны сьвет, а найболей Англію.

На Балканах.

У Альбаніі ідзе ўнутраны нялад. Рэвалюцыянеры гатуецца да паўстаньня, каб скінуць сучасны ўрад, які дагаворам з Італіяй, амаль-што скасаваў незалежнасьць Альбаніі.

Дзеля таго, што паўстанцаў падтрымлівае Югаславія, паміж ёю і Італіяй паўстаў канфлікт. Каб зьліквацца канфлікт за справу ўзялася Англія.

Прыгатаваньні ў справе разаружэньня.

У камісіі ў справе прыгатаваньня канфэрэнцыі на разаружэньне ідзе далейшая праца. Каб даць Радавай Расеі магчымасьць узьняць удзел у канфэрэнцыі, дык прапановы Расеі аб сабраньні гэтакіх канфэрэнцыі па замежжы Швайцарыі прыняты.

Расея са Швайцарыяй, як ведама, ня ладзіць, дык калі-б канфэрэнцыя вызначана была ў Швайцарыі — Расея ад удзелу цераз гэта сама адказалася-б.

## Ліст у Рэдакцыю.

Паважаны Пана Рэдактар!

Прашу надрукаваць у Вашай газэце наступнае: У № 22 (73) „Сялянскае Нівы“ п. Квактун падаў карэспандэнцыю „падзел спадку“, у якой абвешчае, што па сьмерці адзінокага сьвяшчэнніка ў прыходзе Рабунь, Касьцянеўскай гміны, асталася вядома „як ад папа“ досьць значна скарбу. Жывёлу і адзежу падзялілі айцы суседніх прыходаў за малітвы за душу нябошчыка. На бульбу ў ямах, сена і зьяно назначылі цану, па якой трэба прадаваць, а грошы аддаваць Крыўіцкаму благачынаму.

У інтарэсах справядлівасьці лічу за свой абавязак высьвятліць справу, як яна ёсьць.

Праўда, першага студня г. г. памёр у сяле Рабунь адзінокі сьвяшчэннік а. Лапацінскі. Па сьмерці-ж яго нічога не асталася, на першы пачатак прыйшлося пажыць у людзей грошы, даць абед тым, хто капаў дол і іншым прысутным на хаўтурох. А тут яшчэ сталі прыходзіць кредытары, у якіх нябошчык астаўся ў доўгу.

Можа хто і здзівіцца чаму гэта ў адзінокага чалавека нічога не асталася? А вось чаму: нябошчык ніколі ня меў звычай пакадаць сабе ў запас грошы. То пасылаў ён сваім дзецям — бедным эмігрантам у Парыж, то пазычаў людзям без ніякіх расьпісак, або так раздаваў беднаце; а даўжнікі цяпер не пааддавалі. А калі ў самога не ставала, дык прыходзілася пазычаць у людзей, але па расьпісках. Нарэшце цяпер, каб зьясьці канцы з канцамі прыйшлося ўсё прадаць: карову, сьвіней, блугую старэнькую адзежку, — яшчэ даваеннага часу (бо добра ня было, нават бялізны добрай на сьмерць не аказалася), а бульбу прыйшлося прадаць і грошы аддаць у царкву за сьвечкі і на другія расходы пры хаўтурох. Прысутнае-ж духавенства ні воднай рэчы не скарыстала для сябе. Малітвы за душу саслужыўца нябошчыка — саракавост разлажылі на ўсіх сьвяшчэннікаў у благачыніі без усякае платы.

Цяпер пытаюся — якую тэндэнцыю меў п. Квактун абвешчаючы праз прэсу фальшывую зьвягу — быццам айцы духоўныя падзялілі спадкі паміж сабою за малітвы?

(Далей у пісьме гаворыцца аб тым, што за нязгодна з праўдай весткі аўтар карэспандэнцыі можа быць пацягнуты да адказнасьці. Рэд.)

Даўгінаўскі благачынны

Пратаярэй Мітрафан Шчанскавіч.

1927 г. сакавіка 21 дня, в. Княгініна.

Ад Рэдакцыі: Зьмяшчаючы гэтае пісьмо, лічым патрэбным выказаць сваё дапушчэньне, што аўтар карэспандэнцыі „Падзел спадку“ ня меў ніякое благое тэндэнцыі проці духавенства, пасярэднім доказам гэтага можа быць хоцьбы карэспандэнцыя п. Квактуна зьмяшчана ў гэтым нумары. Як відаць карэспандэнцыя „Падзел спадку“ была напісана ў добра веры, на аснове мясцовых гутарак.

## „Родныя Гоні“.

Надовачы выйшла з друку першая кніжка месячніка літаратуры і культуры Заходняе Беларусі п. наз. „Родныя Гоні“. Каб аданіць гэтую часопісь трэба разгледзіць, што і як у ёй зьмяшчана. Перадусім возьмем перадавіцу: „Да Грамадзянства“.

Маём там такія сказы:

„Намаш чаго й казаць аб жыцьцю політычным, усім ведамыя „свабоды“ ягонныя...“

„Заданьнем „Родных Гоняў“ і ёсьць прычыніца да развоу гэтага „духовага паветра“ — культуры беларускае. Пойдзем да свае мэты трэма дарогамі: 1) будзем старацца павялічыць людзей, каторыя, даўшы ў месяц ня меней 10 зал., будучы сувыдаўцамі „Родных Гоняў“; 2) будзем пісаць у часопіс і 3) пашыраць яго. У гэтай трыякай рабоце і просім беларускае грамадзянства памагаць нам“.

Далей ёсьць заклік да: Ліцьвіноў, Палякаў і Жыдоў, каб таксама памаглі.

Вось гэта і ёсьць амаль ня ўся перадавіца, як бачым, вельмі „літэратурнай“ мовай напісана.

Зьмест часопісі складаюць літэратурныя творы і артыкулы. На першым месцы маём вершы шырока знамай песьняры Н. Арсеньевы, далей: вершы А. Бартуля, апавяданьне „На парозе 1386 г.“, „Антон Лявіцкі“ (Ядвігін III.), „Аб годзе нараджэньня Фр. Скарыны“, „Рэлігійная літэратура пабеларуску“, „Аб культурнай працы“, „Да пытаньня аб аснаўных прынцыпах навучаньня“, „Зямельныя адносіны ў Беларусі і аграрная палітыка канца XIX ст.“, „Захацела бабленька ды пабагадэці“ (народная песьня), „З беларускіх культурных арганізацыяў“, „Культурныя навіны“ і „Новыя культурныя часопісы“.

Усё гэта зьмяшчана на 48 старонках друку (васьмёркі) і апраўлена ў чырвоную вокладку. Як бачым, матэрыялу даволі шмат, але нельга сказаць, каб для першага нумару ён быў зусім умела падараны. Найбольш кідаецца ў вочы якраз вышэй паданая перадавіца. Неяк дзіўным выдаецца гэныя словы: „прычыніца да развоу гэтага „духовага паветра“, ды яшчэ дзіўней — гэныя „тры заданьні“ часопісі“.

Як гэта часопісь будзе павялічваць людзей, што дадуць па 10 золотых і што гэта мае супольнага з развоём „духовага паветра“ — культуры беларускае? Як гэта „будзем пісаць у часопіс, пашыраць яго“? Хто гэта будзе пісаць у часопіс, ці гэта кожны, хто толькі дасьць 10 зал., ці гэта толькі рэдакцыя? Неда-рэчнасьць стылю ўсіх трох „заданьняў“ часопісі відавочна! Магчыма, аўтар хацеў выказаць нейкія важныя думкі, але не патрапіў, бо замала ці замнога „наўчоны“.

Каб паказаць чытачом да чаго папсута ў часопісі беларуская мова, ніжэй падаем яшчэ адзін сказ зьмяшчаны ўжо на апошняй старонцы „Родных Гоняў“:

„Дзеля гэтых мэтай „Бел. Дз.“ упорна ходзеца проці расейскага царызму і мае так-жа гаспадарскі й культурны адзёдзел, але гэтыя адзёдзелы, асабліва апошні, вельмі слабыя“.

Гэты апошні сказ вельмі характэрнае мову часопісі, якую ў найлепшым выпадку можна назваць брукваю, але ніколі не літэратурную.

Дык вось як выглядае месячнік „літэратуры“!

Рэцэнзар.

## 3 жыцьця студэнтаў.

Многа сяброў зьявляецца да нас з просьбаю аб інфармацыі адносна арганізацыі беларускага студэнства. Ня маючы магчымасьці выдаць сваю пэрэадчыную часопісь, мы змушаны абмяжоўвацца кароткімі газэтнымі інфармацыямі адносна нашай дзейльнасьці і арганізацыі. Беларускае студэнства арганізавана ў Аб'яднаньне Беларускіх Студэнцкіх Арганізацыяў (АБСА) з часоваю сядзібай у Празе. Статут арганізацыі зацверджаны чэскаю ўладаю вясною 1926 г. Аб'яднаньне ахопвае амаль што ўсе важнейшыя беларускія студэнцкія арганізацыі. АБСА ёсьць вольным сябром Міжнароднае Студэнскае Конфэдэрацыі (СІЕ). Выканаўчы орган АБСА — прэзідыум з пяці чалавек, склад якога ў свой час быў паданы сябром да агульнага ведама апрача сэкратара М. Ільшэвіча, які заступіў выбіўшага са складу прэзідэнта М. Марнецкага. Пры АБСА ёсьць тры рэфэрары: міжнародных зносінах, прэсавы і гаспадарчы. У сучасны момант прэзідыумам вядзецца падгатаваўчая праца да агульнага ўсебеларускага студэнскага зьезду, які мае адбыцца ў канцы 1926-27 вуч. г. перад рымскаю канфэрэнцыяй СІЕ.

Адрэс АБСА: Praha II, Wenzihova 4, Sjednoceni Beloruskych Studentskych Organizaci (АБСА). Czechoslovakie.

Прэзуднум.



## Да нас пішуць.

### Праваслаўныя ў польскіх школах.

Кожны народ мае сваю веру. Мы Беларусы ў сваёй большасці з'яўляемся праваслаўнымі, хоць частка Беларусаў з'яўляецца таксама каталікамі. Суседні народ польскі ёсць каталіцкім народам і гэтак каталіцтва так сама на вяжыцца з польскасцю, што каталікоў проста называем „польскай веры“. Калі-б мы мелі сваю дзяржаву, дык ня было-б між Беларусамі праваслаўнымі і каталікамі ніякага антаганізму, ніякага паміж імі недаверу. Але ня трэба забываць, што мы знаходзімся пад Польшчай, дзе фактычна праз польскі касцёл праводзіцца палітыка. Каб больш процістаяць гэтай палітыцы нам трэба крэпка трымацца праваслаўнае царквы (ёсць ведама, трэба дабівацца беларусізацыі яе).

Аднак польскі каталіцкі касцёл наступае на нас і ня толькі праз духавенства але і праз школы.

Вось, у польскай школе ў Кастыцках, Касцелявіцкай вол., Вял. пав., праваслаўны дзеці на малітвах пачынаюць жагнацца (хрысціцца) папольску. Гэта робіцца на вачох польскага вучыцеля і мусіць па ягонаму сакрэтнаму загаду.

Падаю гэта да ведама ўсіх праваслаўных бацькоў, каб звярнулі сваю ўвагу на гэты факт і востра процістаялі такому спосабу палітызацыі і каталізацыі нашых дзяцей у польскіх школах.

Сяляне Беларусы, стойка трымайцеся свае веры, свае мовы, свае культуры, каб не пераці.

Квактун.

### Беларус—войт і польская вучыцелька.

Ужо пісалася калісьці, што ў Селецкай воласці, Пружанскага павету выбраны быў войтам праваслаўны Беларус, сялянін з в. Сапыцы, і што гэта надта руплівы і сумленны грамадзянін. Ня гледзячы на ўжо даўно істнуючае перакананне, што ўсякая нават найменшая ўлада псуець людзей,—нават высока маральна развітых,—новы войт не змяніўся, і астаўся тым чэсным сумленым Беларускам, якім быў спачатку. Шмат каму, пэўна-ж, гэта вельмі не падабалася, перадусім-жа тым, дабрабыт якіх псёва быў звязаны з „rowodzieniem“ войта. Так, польская вучыцелька ў в. Сапыцы так зьненавідзіла войта за тое, што ён пасведчыў дэкларацыю сялянам на Беларускай школе, што пры сустрэчы пераходзіла на другі бок вуліцы, або адварачывалася. Але вось аднаго разу папала войту ідучы ў гміну (3 км.) сустрэць яе едучую на фурманцы; што рабіць каб унікнуць негаварнага войта? І пані Здановіч—вучыцелька з вёскі Сапыцы, накрываючыся з галавою ў нейкую рэдзюгу, што ляжала ў фурмана на вазе, ды як чучала гарохавае праехала міма.

Полымя.

### Вось дык зямельная рэформа!

(м. Радашковічы).

У леташнім 1926 годзе ў нас было абвешчана, што будзе парцэлявацца лішняя зямля аднятая ад нашага праваслаўнага сьвяшчэнніка, дык хто хацеў дастаць зямлю, трэба было падаваць заяву. Нашы Радашковічы як пачулі гэта, а зямлі ў кожнага скупа, дык і рухнулі, як ваўкі на падлу, нашы хлебаробы пісаць заявы. А заявы танныя, толькі па 10 ал. за кожнаю. Некаторыя і ня мелі 10 ал., а зямлі хочацца, дык па таннай цане астатняе збожжа прадавалі, або дзе пазычалі, каб аплаціць пісара. Адказу і цяпер ніхто ня мае. Але ў нас ёсць прыезджы пан, што мае сваю малачарню, дык яму прыслалі наведальніцтва, што ён атрымае вясной 8 гектараў зямлі. Дык бачым, дастае той каму не патрэбна, ён з малачарні ў пяць раз лепей жыць, як кожны наш гаспадар. Па сытым сале, ды нашым худым мажуч.

Пад Польшчай усё гэтак робіцца.

Гарэлік.

### Добрыя парадкі.

У Пружанскім павеце, у мястэчку Бярэза-Картуская ўжо тры гады як служыць судзьдзя п. Невядомскі. Апача судзьдзі ёсць яшчэ бюро просьбаў і заяваў, у якім працуе сваяк судзьдзі. Праз гэтае бюро праходзяць справы і далей ідуць у суд, у якім, ёсць ведама, вырашаюцца прыхільна. Народ плыве ў тое бюро і сьпе грошы. Але бывае часамі цяжка, бо ня ўсе справы падлягаюць суду ў Бярэзе.

Так нядаўна бедная кабета М. К. звярнулася ў бюро аб спадчыне. За заяву ўзялі 50 ал. і, хоць справа належыць да іншага суду, кабета дакліравалі, што сьведка дапрашваць будзе свой мясцовы судзьдзя.

Нядаўна кабета гэнат атрымала павестку на суд у Дарагічын, а сьведкаў не вызываюць. Выходзіць, што справа без абароны, а 50 ал. заплачаны толькі за адно паданьне. Вось як гінуць нашы людзі, бо плацяць толькі за паданьне 50 ал., але акрамя гэтага, кабета ізноў у працягу нейкага часу, заняла яшчэ і гасцінца 1/2 пуда рыбы.

Шмат, шмат ёсць спраў яшчэ горшых, але вышэйшыя ўлады ня бачаць. Мусіць дзе-ля таго, што на „Крэсах“ усё „благополучно“.

Гаратка.

### Веча ў мяшанай мове.

(м. Браслаў).

У нядзелю 13 сакавіка г. г. на пляцы, ля вуліцы 3-га Мая ў Браславі, з'явіўся нейкі пасол (чуў я, што людзі яго называлі: пане Адамовіч!). На школьным ганку пачаў ён нешта моцна крычаць і размахіваць рукамі. Крыку ягонага ня мог разабраць, з прычыны таго, што я быў застанавіўшыся далёка ад яго. Падшоў я бліжэй. Чую добра ягоныя словы і даўлюся, чаму гэны пасол называе сябе Беларускам і кажа, што быў ён у „Вызваленні“, але ў 1926 годзе выступіў адтуль. Хацеў прылучыцца да Беларускага Клубу, а ўбачыўшы, што Беларускі Клуб падзяліўся, дык ня мог выбраць у якую партыю ўступіць і з гэтай прычыны пакінуў амагача за нацыянальнасць, а прылучыўся да „Страніцтва Крэсавага“. Заклікаў ён беларускіх мужыкоў злучыцца з „польскімі хлопамі“ і галічанами, бо кажа: і ім ад паноў цяжка жыць і г. д.

Гаварыў ён многа, але мала зразумелі людзі з ягонай мовы, бо ён, як кажуць, пачаўшы гаварыць папольску, звярнуўся на беларускую. Але і беларускую перамешаў. Адно слова польскае, другое расейскае, а трэцяе яшчэ нейкае, нікому не зразумелае. Проста кажучы, гэты пасол жадаючы прыхіліць да сябе ўсіх, г. зн.: Жыдоў, Беларусаў і Ліцьвіноў, памяшаў усе мовы і вышла ў яго ні-тое, ні-сёе. Астаўся ў народзе назоў ягонага вечу: „Веч у мяшанай мове“.

Пасля гэтага вечу людзі моцна наракаюць, чаму гэта ў Браславі ня прыяжджае беларускі пасол. Зрабіў-бы веч у чыстай беларускай мове.

З. З.

### Дзе нас не абманваюць.

(З Лідчыны).

У нас у м. Жалудку бывае кожны панядзелак торг. Дык мне неяк прышлося быць там. Іду я праз рынак, аж бачу: сядзіць на возе кабета і каля яе ляжыць нейкая крамная матэрыя. Калі я стаў далей прыслухвацца да гутаркі людзей, дык дазнаўся, што гэта была кабета з вёскі Агароднікі. Гэтая кабета расказвала, што нашоўся ў нашай вёсцы агент Ф. Б. і стаў угадваць, каб людзі абмэневалі пакуля і лён на гатовы ўжо вырабы ў Львове на фабрыцы „Kaławrot“, бяз ніякае даплаты. На гэта нашлося многа ахвотнікаў, што павярнулі гэтаму агенту. Набраў ён лёну і пакуля і паслаў. Але-ж вышла наадварот! бо прышлося даплаціць (на вёску 220 ал.) і атрымалі ня тое, што было забрана. Усё тое што прыслалі, ня варта нашага лёну і пакуля, а даплату дык здэярлі дарма. Бедная кабета з плачам казала, што пазычыла грошай на даплату, а цяпер каб хто купіў, дык аддала-б усю гэту матэрыю за свае грошы, што выдала на даплату, а лён і пакуля хай ужо прападаюць. Усіх добрых людзей асьцерагаю, калі можа дзе знойдзіцца хто, што будзе намаўляць на гэтакі абмен, дык Божа вас бараці.

Няхай ня слухаюць!

Сын Яна з пад Жалудка.

## НАШАЯ ПОШТА.

Пятрусіку Д.: — Вашны вершы за слабыя. Газету будзем пасылаць, аднак трэба вам парупіцца аб падпісцы.

Полымя: „Парадкі на пошце“ дасталі, зьмесьцім.

Зыбку Б., Хільмону Т., Я. Сапоцку, Самойліку, Поўку М., Савелю Ц.: Праграму інструкцыю і заявы паслалі.

Самойліку П. і В.: Вашны вершы ня можам зьмясціць, бо слабаватыя. Карэспондэнцы не зьмяшчаем, бо там німа нічога канкрэтнага. Газету пасылаем вам; паліцыя ня мае права адбіраць не канфіскаваных нумараў. „Сял. Нівы“ № 14 быў канфіскаваны.

С. Пяюну: Жарты атрымалі, дзякуем; частку зьмесьцім.

Падбярэскаму Гальяшу: Калі хочыце каб таней вам выйшла кніжка, дык папшыце ў Беларускай Кнігарню, Wilnia, Zawalna 7, перака-

зам 1 эк. 5 гр. Паслаць вам кніжку наможным плацэжом даражэй каштуе.

Залому, Аднаму з яго херургаі, Дэсятаму: — Карэспондэнцы дасталі памагчымае зьмесьцім.

Сеўку І., Ціхончыку В., Герасімовічу — пробны нумар паслалі.

Рогачу С., Капцюху, Місюлю Ал., Хаванскай, Ляху Д., Клімоўскаму — газету пасылаем.

### Дасталі ад:

Кс. Глякоўскага — 5 эк., Карэльскага А., Якуба Карповіча, Карпенюка Ёўстаха па 4 эк. Арцукевіча Гальяша, Сымончыка Б., Трыпцкі Пётры, Кунавіча Язэпа, Шчукіна Дзьмітрука, Лабора Язэпа, Гвінскага Канстанціна, Махуха Івана — па 2 эк.

Акудовіча Аляксандра, Чака Габруся, Сарановіча Юркі, Прыгедзіча Сьцяпана, Манкоўскага Б., Сырокі Б., Пяцюлені К. — па 1 эк.

## Қуток сьмеху і сатыры.

### Цяжкі адназ.

— Мамка, чаму гэта маладая падчас шлюбу ўвабрана ў белары?

— Таму, што белы колер — колер высельля і радасці.

— Дык чаму гэта малады заўсёды ў чорным адзенні?

### Спрытны.

Пры беразе ракі сядзіць чалавек з вудой. Праходзіць міма паліцьянт: „Што ты, чалавеча, рыбу ловіш?... А ці ня бачыш, што на гэтай таблічцы напісана „Забараняецца лавіць рыбу““

— Дык я і не лаўлю рыбу!

— Як гэта? А вуда?

— Я вучу чарвяка плаваць! — адказаў шпарка чалавечак.

## БІРЖА.

Вільня, 27.ІІІ. 1927 г.

### ВАЛЮТЫ:

Далары . . . . . 8.92<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—8.93<sup>1</sup>/<sub>2</sub> эк.  
Рублі зал. (10 р.) . . . . . 47.30—47.35 „

### ЗБОЖЖА, ЗЕМЛЯРОБ. І ІНШ. ПРАДУКТЫ:

Вільня, 18.ІІІ. 1927 г.

Жыта за 100 кг. (6 пуд.) . . . . . 43.00—44.00 эк.  
Авёс „ „ „ „ . . . . . 39.00—40.00 „  
Ячмень брав. „ „ „ „ . . . . . 39.00—40.00 „  
„ на кашу „ „ „ „ . . . . . 00.00—00.00 „  
Пшаніца „ „ „ „ . . . . . 50.00—51.00 „  
Сланіна тутэйшая 1 гат. 1 кг. . . . . 4.00—4.20 „  
Клустасьць свінная „ „ „ „ . . . . . 4.50—4.70 „  
Масла несал. за 1 кг. . . . . 7.00—7.60 „  
„ салён. „ „ „ „ . . . . . 5.50—6.00 „  
Сьмятана за 1 літр . . . . . 2.20—2.40 „  
Тварог „ „ „ „ . . . . . 1.00—1.50 „  
Яйкі за 1 дзес. . . . . 2.40—2.50 „

## Беларуская Кнігарня „Пагоня“

Вільня, Завальная 7.

Прадае на месцы і высылае на правінцыю беларускія кніжкі рожнага зместу, сцэнічныя творы, школьныя падручнікі, пісьмёныя прыклады і інш.

На правінцыю Кнігарня пасылае кніжкі наложным плацэжом, лічачы найніжэйшыя цэны.

Хто хоча выпісаць кнігі павінен прыслаць адкрытку, падаючы толькі свой адрэс і назовы кніжак, якія патрабуе. Кнігарня адразу опоўніць заказ, за які трэба заплаціць на пошце пры атрыманьні кніжак. З заказамі звярочвайцеся на адрэс: Вільня, Завальная 7, кнігарня „Пагоня“.

## СЯЛЯНЕ!

Аб усіх крыўдах, аб зьдзеках адміністрацыі і аб вальным жыцьці пішыце ў сваю газету „Сялянскую Ніву“.